






 <p><b>1000 私人家教</b></p> <p>Registration</p>	<p><b>私人家教 翻譯</b></p> <p>補習中文、英文、 公民考試題目學習 一對一教學,認真負責 也可到府補習,美國公 立學校執教經驗,各項 翻譯服務, Melonie 主 <b>281-323-9939</b></p>	<p><b>1000 英文班招生</b></p> <p>Registration</p>	<p><b>教授英文</b></p> <p>本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集團均可。 *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype id = <b>david.b.browning</b> 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 <a href="http://davidbrowning.trustab.org">http://davidbrowning.trustab.org</a></p>	<p><b>INTERACTIVE COLLEGE</b> Interactive 政府資助互動英語學校</p> <p>本校是一個正規學院,在本校良好條件的校舍內學習英語; 一般只需三個月左右,即可用英語與別人溝通。增設托福補習班 本校接受1-20海外留學生,每五週都有新班開課。諮詢請電: 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐) 校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081 學校總機: 713-771-5336 網址: <a href="http://www.ict-ils.edu">www.ict-ils.edu</a></p>	<p><b>最低價用電</b></p> <p>最大電力公司之一 包括住宅和商業 可短期或長期合同 在中國城設有辦事處 可上門代辦。請電: <b>832-298-4252</b> <b>832-638-2338</b></p> <p><b>省電節能</b> Energy Company</p>	<p><b>WASHINGTON 616-YEO EVERGREEN STATE</b></p> <p><b>合法駕照 License</b></p>	<p><b>西雅圖合法駕照</b></p> <p>無需身份辦理 六年期合法駕照 外州轉換,本州延期, 新考需四份證件, 包接受,成功後收費! <b>206-992-5618</b> 林先生</p>	<p><b>加拿大駕照</b></p> <p>加拿大駕照無身份可辦 美國各地可開車買保險 ID\$100,國際駕照\$50 不成功...不收費 <b>716-275-1188</b></p>
 <p><b>提琴教室</b></p> <p><b>Violin Class</b></p>	<p><b>小提琴,中提琴</b></p> <p>專業院校畢業 多年教學經驗 提供上門授課 <b>832-494-0087</b> 熊老師</p>	<p></p>						

 <p><b>留學移民</b></p>	<p><b>專業律師—留學移民 &amp; 特殊案件</b>          本律師樓位於洛杉磯、丹佛專業辦理各類簽證、(屢次被拍的人士)特別在廣州總領事館、辦理保障移民三年全職正式線卡、未成年學生移民、資深律師主理、經驗豐富、手續精簡。另外辦理國際駕照、留學、旅遊、收養以及資金證明等... 請電: <b>1626-493-5400</b> (徵信同號)  <b>17020927821</b> (徵信同號), 官網: <a href="http://www.icgybyb.com">www.icgybyb.com</a></p>	<p><b>800</b></p>  <p><b>狗狗寵物美容</b>  <b>Pet Grooming</b></p>	<p><b>好狗狗美容院</b>          ●專業資格認證  <b>提供全套貓、狗服務</b>, 經驗豐富、手工精巧、          ●寵物寄育、手工照顧、          ●收費合理, 全套美容。          請電: <b>281-741-8859</b>          11394 Westheimer(8號)          Houston, TX 77077(近中國城)</p>	<p><b>JuJu's 寵物美容</b>          ●美國專業資格認證          手工剪毛、寵物託管\$20起          精洗/順順、收費合理          近 Richmond/休斯頓  <b>281-818-8809</b>  <b>281-496-7878</b>          12624 Briar Forest</p>	<p><b>糖城 QQpups 寵物店</b>          ●美容: 為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。          ●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。          ●專賣: <b>QQ 寵物店</b> 自行培育的各種顏色的茶杯犬、玩具犬、迷你型貴賓犬。          請電: <b>281-763-2198</b>          店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)</p>
--	--	---	--	--	---

 <p><b>德州帶槍執照</b> 可在全美35州攜帶 全課程35天或 \$99 各學校槍買賣/交換 <b>9896 Bellaire #G1</b> (黃金廣場內) <b>281-236-4723</b></p>	<p><b>德州手槍牌照</b> 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: <b>832-858-0228</b></p>	 <p><b>雷射除痣</b></p>	<p><b>超級雷射(激光)除痣斑</b> 最新日本技術,一次性的不流血,不留疤痕,輕鬆去除: 老人斑,雀斑,紅斑,黑頭,粉刺,痘印,鈣化突起,肉球,紅 血絲,脂肪粒/瘰癧,突起起痘疤等...所有皮膚上的 斑斑點點,疙疙瘩瘩,99%各種衍生物均可除去。 專業執照認證,安全,奇效立見, 多有折扣 欣茂醫療修護中心 713-378-1590 Cindy 孫 6100 Corporate Dr. #378 經濟亮(近同興一街)</p>	 <p><b>Defensive Driving</b></p>	<p><b>取消交通罰單</b></p>	<p><b>安全班學校</b> 取消法院罰單,保險折扣 謝老師(ISA#5391) 中文上課, \$40 每週二,三,六有班 9am-3pm, MT 萬利中心 6201 Corporate Dr. 經濟對面, 智勝廣場 <b>832-863-8882</b></p>
--	---	--	--	---	----------------------	---



**1000 駕駛學校**  
Driving School

**十八輪大卡車培訓**  
把更多的中國人變成駕駛貨車!  
為慶祝本公司周年紀念, 推出一大優惠,  
買一送一, 以英語不好的學員為對象。  
教學內容: 筆試、路試。可選擇上午或晚課。  
週一至週六, 11 拿到駕照, 才是硬道理。  
本校所有學員都獲得 CDL 十八輪大卡車駕照。  
電話: **832-834-2371**



**王朝百利駕校 筆試班 / 取消罰單班**  
成人筆試班: 保證1天通過, 雙語教學, 中文老師, 每星期二、五、六上課  
9:15am-4:00pm, 學習和筆試一次完成, B1, B2, 旅遊探險, 商務簽證,  
均可考駕照, 歡迎 **Austin, San Antonio, Dallas** 外地學員。  
安全班: 取消罰單, 保險, 折扣探班, **11/20** 開班。  
**9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036** 王朝超市商場內 120 室  
電話: **713-269-9074 832-633-5555** 周師傅

**MT 駕校筆試班/安全班**  
休士頓正統駕校政府註冊編號 C#2287  
十多年教學, 一律不用送考, 不用翻譯。  
旅遊探險, B1, B2 L1, L2 均可考駕照。  
不用住滿 30 日, 無需當地証明。  
教育部及交通局特許中國駕路考。  
1) 學成/成人/中文筆試班 (二、三、六) 開班  
9:00am-3:00pm, 提早報名 學費\$50。



<p><b>A牌(18輪)B牌駕照</b></p> <p>全美A牌,德州A牌及B牌(貨車,客車) 隨到隨教,用中英雙語教學,提高聽講, 英語水平,電腦筆試車題練習, 一月內筆試合格100%。美國領土主理</p> <p>地址: 7001 Corporate Dr #213A 電話: 832-863-8882</p>	<p><b>趙教練筆試班-成功駕校</b></p> <p>筆試及路試,皆用中英文授課</p> <p>態度親切,教法新穎。</p> <p>請洽: 趙教練</p> <p><b>713-277-5790</b> <b>832-859-2519</b></p>	<p><b>美南駕校</b></p> <p><b>專業教練駕照考試班</b> 中文普通話授課, 保證筆試,筆試後3天,可考路試。 在本校筆試的學員,路試優惠。</p> <p>星期二,六,10am-4pm, B1, B2, 旅遊簽證,可考駕照</p> <p><b>7001 Corporate Dr. #203</b> <b>832-277-7226</b> 王先生</p>
		<p>(筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)</p> <p>1) 18-17歲, 面試過關駕照班 (筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)</p> <p>3) 18-24歲一站式過關駕照班</p> <p>4) 成人持他國牌照(筆試,路試2天)</p> <p>5) 持快路試排期</p> <p>6) 安全班(消除交通罰單,保險折扣)</p> <p>休市校址: <b>6201 Corporate Dr (企業路)</b> 達拉斯分校: <b>3201E, Pioneer Pkwy #35</b> 電話: <b>832-863-8882</b> (謝老師 DE5391)</p>

<p><b>800</b></p> <p><b>搬家公司</b></p>  <p><b>Moving Service</b></p>	<p><b>= 搬 家 =</b></p> <p><b>\$58</b></p> <p><b>832-613-4007</b></p> <p><b>Amy</b></p>	<p><b>聯合搬家公司</b></p> <p>公寓住宅、公司搬運 碼頭提貨、代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 免費估價、價格便宜 電: 713-783-3789 通 713-270-2050 國粵英 unitedmoving.tx@gmail.com</p>	<p><b>Discount Movers</b></p> <p><b>= 廉 價 搬 運 =</b></p> <p>免費估價、在休斯頓 已有20年搬運經驗 意者請英語電: Tony <b>832-879-9116</b> <b>832-875-4982</b></p>	<p><b>好運來搬家</b></p> <p>公寓、住宅、公司、倉庫 經驗豐富、包您滿意 免費估價、全美運轉 設備最全、價格低廉 <b>713-505-8089</b> <b>832-367-1558</b> 通: 國/粵/語</p>	<p><b>飛達搬家 since 1985</b></p> <p>德州本地 及 全美各地搬家</p> <p><b>專精回台 及 東南亞、每周往返</b></p> <p>*門對門服務、有倉儲可存貨 *本公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台、整體/散貨/釘木箱</p>
---	---	--	---	---	--

<p><b>中信搬家公司</b> (當天電話,當天搬)</p> <p>政府註冊 TDD3632248 優質服務,誠實可信</p> <p>26年搬家經驗,專業化公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險。</p> <p>工作保證,信譽第一 24小時服務</p> <p>請電: <b>832-561-7776</b> 國</p>	<p><b>西南搬家</b></p> <p>(O) 281-933-1555</p> <p>(F) 281-933-2953</p> <p>www.swwmcdco.com</p> <p>Email: <a href="mailto:mike.kuo@swmoving.com">mike.kuo@swmoving.com</a></p> <p>● 公家,住家,辦公室,倉庫遷移。</p> <p>● 可國內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自車運送。</p> <p>● 政府合法執照25年經驗,工作保證,誠信可靠。</p>	<p><b>四季搬家公司</b> (當天來電,當天搬)</p> <p>政府註冊 TXL 200897974,執照號碼: TXLIC006575650C</p> <p>品質保證,誠信可靠, 32年專業搬家經驗,</p> <p>● 價格合理 (當天搬運) ● 免費到府估價</p> <p>本公司有各大小貨車,專門長短途搬運。</p> <p>公家、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)</p> <p>英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467</p> <p>或上網查詢: <a href="http://www.allseasonsmove.com">http://www.allseasonsmove.com</a></p>	<p><b>德州分公司 1-281-2635-6233</b></p> <p><b>www.lucky-moving.com</b></p> <p><b>760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478</b></p> <p>執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022</p> <p>● 洛杉磯總公司 <b>1-800-743-6656</b></p> <p>● 紐約分公司 <b>1-732-432-4288</b></p> <p>● 台灣分公司 <b>03-327-5533</b></p>
--	---	---	---



<p><b>800</b></p>  <p><b>機場接送</b></p> <p><b>Transportation</b></p>	<p><b>小陸機場接送</b></p> <p>機場碼頭,市內接送, 老人就醫,購物訪友, <b>跑跑服務</b></p> <p><b>832-526-6599</b></p> <p>陸先生</p>	<p><b>帥帥接送</b></p> <p>溫馨服務,價格公道 誠實守信,歡迎預約 多年良好駕駛記錄</p> <p>24小時熱忱為您服務</p> <p><b>832-205-6331</b></p>	<p><b>偉仔接送</b></p> <p>機場,碼頭,接送, 各種包車等等服務 安全準時,誠信可靠</p> <p>有4人及7人座 精通國粵語,預約電</p> <p><b>713-367-2963</b></p>	<p><b>明哥接送</b></p> <p>全新RAV4專車, 駕齡長,安全,可靠, 準時,優質服務, 價格優惠</p> <p>24小時服務電話: <b>415-373-7260</b></p>	<p><b>安達客運</b></p> <p>旅遊購物,機場碼頭, 1日遊,航天中心,海洋世界 國家公園,各地景點, Outlets,免費翻譯,導遊, 導購,全新8人座旅行車</p> <p><b>413-494-5236</b></p> <p>●政府註冊執照司機</p>	<p><b>中國城接送</b></p> <p>為人誠實,守信,英文好 服務周到,價格合理, 長短途接送,代客翻譯, 歡迎來電/微信:老關</p> <p><b>713-818-9933</b></p> <p>James7138189933</p>	<p><b>800</b></p>  <p><b>機場接送</b></p> <p><b>Transportation</b></p>
---	---	---	--	---	--	--	---

<div>800</div>  <div>Transportation</div>	<b>* 美華人接送 *</b> 承接機場、碼頭、醫療、購物、AM、UT 留學生、台灣及大陸、20 年駕齡、白牌及夜牌、經驗豐富、安全準時、車誠信、多款車型、優質價廉。 電話 281-919-6750 微信 12819196750	<b>* 廉價機場接送 *</b> 遠近包車、價格優惠、誠實+安全+準時、優良駕駛記錄、歡迎預約：林先生 <b>832-985-9891</b>	<b>北夏接送服務</b> 機場、碼頭、一切接送、誠信可靠、安全準時、 <b>保證最低價</b> 、有 4 人 7 人座服務 832-382-5645	<b>吳天一接送</b> 接送、機場、旅館、移民局、商場、購物、旅遊觀光、景點、本地外州、全天候 24 小時服務、多種車型、Lexus 430、KIA 豪華 8 人座 <b>832-273-5003</b>	<b>速安機場接送</b> 機場碼頭、購物、旅遊、隨場、商務包車等專車服務、擁有 6 人座、8 人座全新豪華商務用車、安全守時、誠信公道、歡迎預約。 <b>713-296-0990</b> <b>346-247-9605</b>	<b>* 接送服務 *</b> 機場及訪友購物、長短途、安全可靠、服務週到、收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296 (手機)
--	--	--	---	---	---	--

<p><b>800</b></p>  <p><b>機場接送</b></p> <p><b>Transportation</b></p>	<p><b>阿川接送</b></p> <p>機場、碼頭、法庭、移民局、領事館、巴士站</p> <p>購物訪友、小型搬家、包車等、多款車型、長短途送路、24小時恭候</p> <p>廉價+準時+守信</p> <p><b>832-966-6077</b></p>	<p><b>美南交通接送</b></p> <p>機場、碼頭、購物、就醫</p> <p>價錢合理、安全準時</p> <p>24小時服務</p> <p>預約電話:</p> <p><b>832-398-1056</b></p>	<p><b>老余機場接送</b></p> <p>市內外接送、領事館、巴士站、購物訪友、誠信安全、準時可靠、價格公道、歡迎來電預約、24小時服務</p> <p><b>832-289-7605</b></p>	<p><b>老廣交通</b></p> <p>24小時服務熱線</p> <p>832-282-1118</p> <p>713-874-4235</p> <p>安全、準時、誠信、周到、機場碼頭、長/短途接送</p>	<p><b>請刊登</b></p> <p><b>美南新聞</b></p> <p><b>分類廣告</b></p> <p><b>效果最好</b></p>	 <p><b>翻譯接送</b></p> <p><b>Translation</b></p> <p>接送翻譯導遊、機場、移民局、打指模、過關、290 Outliner、醫學會中心、Galveston、太空中心、20年經驗、歡迎來電預約、</p> <p><b>713-480-7176</b></p> <p>(7人座)長短途包車</p>
---	--	--	--	---	--	---

 <p><b>奧巴馬保險</b> <b>專門代理申請</b></p>	<p><b>專門代理申請奧巴馬醫療保險</b> 2017 年度奧巴馬醫療公開登記及續新 將於 <b>11/1/16-1/31/17 截止</b> 2017 年度沒有參加醫保 又不符合免除條件的個人或家庭將被征收 \$695/ 成人或者 2.5% 家庭收入 中較大的數作為罰款。 在 11/1-12/15 期間登記和續新的計劃將於 1/1/17 生效。請速與資深代理 Mandy Li 諮詢。 電話 <b>832-786-0038</b> 微信 <b>6504300309</b>。</p>	 <p><b>保險服務</b> <b>Insurance Service</b></p>	<p><b>退休型人壽保險</b> 既是保險， 又是投資賺錢。 現金值只漲不跌 8-10 年翻翻 65 歲後隨時可取不 報稅。 <b>832-274-7897</b></p>	<p><b>Furniture For Sale 家具出售</b>  廠家直銷各種臥室客廳餐廳和辦公室家具 營業地址：(數煌廣場內) <b>9889 bellaire blvd #122 houston</b> 營業時間：10:00am-5:00pm 周一~至周五 12:00pm-8:00pm 周六 諮詢熱線：<b>832-490-0165</b></p>	<p><b>亞馬遜家具 Amazon furniture</b> 廠家直銷各種臥室客廳餐廳和辦公室家具 營業地址：(數煌廣場內) <b>9889 bellaire blvd #122 houston</b> 營業時間：10:00am-5:00pm 周一~至周五 12:00pm-8:00pm 周六 諮詢熱線：<b>832-490-0165</b></p>
---	--	---	---	--	---

**單身的你(妳),何不主動出擊,為自己創造更多的機會 !!!!**  
**在有限的生命中,尋找自己的未來及幸福!!**  
**廣告專線:281-498-4310 或 Email [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) 美夢就會成真**

<p><b>千里姻緣</b></p> <p><b>別猶豫，別錯過歲月</b></p>  <p><b>一線牽</b></p> <p><b>登廣告專線：281-983-8151</b></p>	<p><b>*大陸女徵婚</b></p> <p>本人任女，大專文化，31歲，短婚未育，          樸實，清純，誠尋有穩定工作，知性善良，          有責任心的美國公民為婚友，共渡餘生！</p> <p>非誠勿擾！ 意者請聯系我：          微信：hcx_503571990          電話：281-902-2321</p>	<p><b>靚女徵婚</b></p> <p>女，30出頭，身高163公分，體態苗條，美麗，          端莊，睿智，大方，是辦公室的眼鏡風景，          碩士學歷，大學公工作，</p> <p>誠尋40歲以上，大學學歷，知性善良，          有事業心，有責任感的有緣男士為婚友，          非誠勿擾。 意者請電：281-919-6291</p>	<p><b>千里姻緣</b></p> <p><b>別猶豫，別錯過歲月</b></p>  <p><b>一線牽</b></p> <p><b>登廣告專線：281-983-8151</b></p>
---	--	--	---



網址: [www.FountainMassageSchool.org](http://www.FountainMassageSchool.org)

**按摩穴位反射治療法學習班**  
學習手足四穴及反射區, 治療疾病很有幫助。  
由資深按摩師導師美國中醫針灸師王國老師親自教授  
按唯一政府特准資格課程, 分初中高級班, 執照按摩  
師即可更新用, 聯邦按摩師牌照考試試成班  
100% 按摩師牌更新班, 請電話預約短期, 地點:  
地址: 7001 Corporate 二樓, #213A (美南銀行後)  
**832-863-8882** 謝老師

**報名請從速, 名額有限**  
● **10/31/16 開新班**  
(白班) 9am – 2pm  
(晚班) 5pm–10pm  
● 按摩執照更新班。



● 本校成立於 1986 年, 有將近 30 年辦  
學歷史, 學校編號 MS0008。  
校總部地址: 中國城好運大道上  
網址: [www.themassageacademy.com](http://www.themassageacademy.com)

報名專線:  
**832-892-9618** Demi  
**832-790-8485** Sean  
**713-781-0140** 辦公室



專精申請外州執照一照十。  
全美 42 州能解決任何有關向各州按摩局  
申請執照的疑難雜症, 打聽證會, 黑名單學校,  
網時數轉外州聯邦考試包過。中英文對照  
教學課程在 10 天內拿到聯邦執照。  
士頓分校近中國城百利大道五分鐘。  
諮詢電話: **888-919-8889** 群 806 歐陽老師

862-262-9468	817-514-8888	261-433-8334	261-967-4553	862-681-7173	261-976-6888	
堂吃外賣店售 近中國城, 1600呎 新裝修, 設備齊全 地點佳, 房齊大 接手即可營業 意者請電: 非誠勿擾 832-626-9917	全日餐出售 西北區 Cypress 廉價出售 有意面談 請電: 718-219-8758	日本餐館出售 日本鐵板 Susho 店 有酒吧, 位高尚住宅區, 日本餐館 15 分鐘, 人口密集, 地點佳, 潛力大, 因業主另有它志, 意者請電: 非誠勿擾 832-875-8084	中餐館出售 位 59 號北, 近 6 號, 8 號 人口密集, 1300 呎 租金 + 管理費 \$2200 因人手不足出讓 261-975-7888 261-227-7228	 保險服務 Insurance Service	退休人士壽保險 或是保險, 又是投資賺錢, 現金還只漲不跌 8-10 年後翻 65 歲後隨時可取不 報稅 832-274-7897	專門代理申請奧巴馬醫療保險 2017 年度奧巴馬醫療公開登記及續新 將從 11/16-1/31/17 截止 2017 年度沒有參加醫療保 又不符合免除條件的個人或家庭將被征收 \$695/ 成人或 2.5% 家庭收入中較大的數作為罰款。 在 11/12-11/25 期間登記和續新的計劃將於 1/17 生效, 請速與資深代理 Mandy Li 諮詢。 電話 832-786-0038 傳真 6504303030



